УДК 81'37+81'373.6

DOI: 10.33184/bulletin-bsu-2021.2.38

**СЕМАНТИЧЕСКОЕ СВОЕОБРАЗИЕ ОНИМОВ ПОСЕМЬЯ
СО ЗНАЧЕНИЕМ 'РУЧЕЙ' (ЭТИМОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)**

© Т. М. Малыхина*, А. В. Кузьмина, Л. Е. Писарева

*Курский государственный университет**Россия, Курская область, 305000 г. Курск, ул. Радищева, 33.**Тел.: +7 (4712) 51 14 44.***Email: etnolingv@mail.ru*

Изучение народной региональной географической терминологии как отражение языковой картины мира позволяет показать состояние восприятия действительности, которое сложилось в более ранние периоды развития языка в обществе. Русские народные говоры лежат в основе формирования географической терминологии, в частности микрогидронимов. Многие названия невозможно объяснить с точки зрения современного русского языка. Дialeктные и этимологические словари предлагают несколько версий толкования отдельных номинаций, поэтому для установления истины необходимы точные названия реалий, связанные с исследуемыми микрогидрообъектами.

Ключевые слова: *онимы, микрогидронимы, этимология, ручей, Посемье, Курск.*

Введение

В настоящее время значительный интерес представляет исторический аспект исследования структурно-семантического моделирования микрогидронимов, поскольку в своих истоках они в любом случае являются апеллятивами, с их определенной структурой и определенным значением составных компонентов. Это позволяет рассмотреть микрогидронимы и в динамическом аспекте: в морфонологическом плане (ориентированном на учет системных и позиционных изменений фонетического состава слова, влекущих за собой модификацию морфемного состава и соответственно типа словообразовательной модели) и в плане «движения словаря» (утрата лексем в подсистеме апеллятивной лексики и обретение статуса онимов в структуре моделей онимической лексики; анализ динамики развития словообразовательных моделей (СМ) «собственно апеллятивов» в направлении модели «апеллятивов-топонимов» и «собственно топонимов» на различных синхронных срезах истории их становления и развития).

В системе микрогидронимии Курщины отразились этнические, миграционные процессы древних времен, исторические события, своеобразие хозяйственного уклада, географические условия местности, наличие флоры и фауны и т.д. Поэтому изучение и описание микрогидронимии приобретает актуальность и научную значимость в изучении истории, этнической культуры народов, населявших и населяющих территорию вокруг Курска в прошлом и настоящем.

Наше исследование основано на данных летописей, древних актов (XIV–XVII вв.), писцовых, переписных и сметных книг Курской губернии (рукописных) XVII в., материалов Генерального межевания (рукописных) XVIII в., исторических, географических, топографических и сельскохозяйственных карт и планов, с изучением материалов по

археологии России по губерниям и уездам (1884 г.), материалов из серии «Экспедиция по исследованию источников главнейших рек Европейской России» (1894 г.) и многих других, но и, конечно же, на «Гидронимическом словаре Посемья» Александра Ивановича Яценко. В словаре насчитывается большое количество названий ручьев, имеющих большую ценность для изучения истории языка народа, проживавшего на территории Посемья, так как они почти не подвержены изменениям и сохраняются в одном и том же виде в течение многих веков.

Обсуждение результатов исследования

В данной статье мы попытаемся проанализировать, используя материалы этимологических и диалектных словарей, наименования ручьев Курщины, имеющих мотивационные признаки: 1) размер, форма, конфигурация русла, 2) особенности рельефа местности, 3) ландшафтные особенности гидрообъекта.

В «Толковом словаре русского языка» под редакцией С. И. Ожегова и Н. Ю. Шведовой *ручей* определяется, как «водный поток, текущий струей» [1].

В «Историко-этимологическом словаре современного русского языка» Павел Яковлевич Черных лексему *ручей* сопоставляет со звукоподражательным корнем слова *рычать* и сравнивает словен. *ruckati* – (об олене) «реветь в период течки»; словац. *ručat'* – «мычать»; в.-луж. *гуśеś* – «рычать» [2, т. 2, с. 129].

В «Словаре русских народных говоров» (СРНГ) общее наименование ручья как части ландшафта той или иной местности представлено значительной по объему группой лексем с корнем *руч-*: *руч*, *ручак* (*Ручак отходит от реки*), *ручевина* (варианты: *ручевыйна*, *ручевейна*, *ручевина*: *Ручей то у нас еще ручевиной зовется*), *ручейна*, *ручѐй* (вариант: *ручай*: *Сильный нынче мороз был, даже ручей замерз*), *ручьяжина*: [3, т. 35, с. 277–288].

М. Фасмер в «Этимологическом словаре русского языка» приводит более подробные этимологические сведения и разнообразные значения исследуемой лексемы в славянских языках – ‘поток’, ‘вытекать, бить струей’, ‘струиться’, ‘быстрый’, ‘прямой, гордый, смелый’, ‘потягиваться’, ‘рычать’ [4, т. 3, с. 524–525].

В. И. Даль в «Толковом словаре живого великорусского языка» определяет лексему *ручей* как «легко переходимый, небольшой водный поток, возникший в естественных условиях вследствие выхода на поверхность подземных вод или образованный стоком снеговых или дождевых вод» [5].

Размер, форма, конфигурация русла

Здесь представлены следующие географические названия:

Гирьяк – ручей, левый приток Псла, начало берет в урочище Гирьяна Беловского района. У. М. Фасмера зафиксировано слово *гирло*, имеющее значение ‘устье реки, горловина’, из румынского *girla* – ‘устье, река’, которое заимствовано из славянского **gьrlo*, старославянского *grьlo* [4, т. 1, с. 408]. В СРНГ у лексемы *гирло* отмечены значения – ‘устье реки, обычно имеющее много разветвлений’, ‘узкий проток, соединяющий лиман с морем’ [3, т. 6, с. 175]. По-видимому, ручей назван по форме русла, напоминающего *горло*, *горловину*.

Губной – ручей, левый приток Сейма, начало берет южнее села Большие Угоны Льговского района, наименование, по всей видимости, от географического термина *губа* – ‘залив с устьем реки в его глубине’ [6, с. 68]; ср. лтш. *gumbs* – ‘бухта, залив’ [4, т. 1, с. 469]. Ручей назван по форме русла, напоминающего *губу*.

Змейнец – ручей, правый приток Косоржи; начало берет в овраге Каменном Щигровского р-на и на территории того же р-на впадает. От змеинный при помощи суффикса *-ец*. А. И. Соболевский полагает, что значение слова *змея* могло быть перенесено на реку, выходящую, с извилистыми берегами [7, т. XXXI, с. 29].

Клюкв́а – ручей, правый приток Сейма, в деревне Конарево Курского района. В «Этимологическом словаре русского языка» М. Фасмера *клюка* – ‘кривая палка, костыль’, украинское слово *клюка* имеет значение ‘крюк’. В СРНГ *клюка* – ‘изгиб реки’: *Волга клюкой обошла*. В топонимических названиях: *Самарская клюка* – народное название Самарской Луки на Волге. Ср. *клюка* – ‘палка с загнутым концом’ [3, т. 13, с. 319]. Название ручья дано по конфигурации русла.

Крюк – ручей, правый приток Псельца в селе Большие Крюки Пристенского района. В СРНГ зафиксирована лексема *крюка* со значением ‘Лукоморье, излучина реки’ [3, т. 15, с. 358]. Название ручья дано по конфигурации русла.

Криволучье – ручей, начало берет юго-восточнее села Петровского Советского района и на территории

того же района впадает. От *кривой* и *лука* – ‘большая, длинная излучина реки, дуга’ [6, с. 141, с. 167]. По конфигурации русла.

Мáлый – ручей, правый приток Косоржи, начало берет в овраге Мордвинов Щигровского района, от прил. *малый* – ‘небольшой, недолгий, незначительный, невеликий’ [8, т. 2, с. 106; 5]. По-видимому, название дано по размеру оврага.

Труба́чи – ручей, правый приток Белого Немед, начало берет в урочище Осинник-Трубахи в Железногорском районе. **Тру́беж** – ручей, правый приток Псла, начало берет в урочище Трубеж Обоянского района. В «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля лексема *труба* имеет значение ‘узкий, сравнительно с длиною, пролет, проток’ [5].

Узник – ручей, правый приток Вабли, начало берет в урочище Отрезном, севернее деревни Узник Коньшевского района, от географического термина *узьень* – ‘небольшая речка’ [6, с. 160–161]. По-видимому, название дано по размеру ручья.

Особенности рельефа местности

Во́лочный – ручей, левый приток Виногробли, начало берет в овраге Волочный Курского района. У. М. Фасмера зафиксирована лексема *волок* со значением ‘сухая часть пути между двумя реками, через которые приходится перетаскивать лодки’, др.-рус. *волоку*, ст.-сл. *влеку* со значением ‘тащить’ [4, т. 1, с. 342]. В Словаре народных географических терминов Э. и М. Мурзавых диалектное слово *волок* зафиксировано со значением ‘водоразделительный участок между верховьями двух рек’ [6, с. 58], по особенностям окружающего рельефа местности.

Ендо́вище – ручей, левый приток Мармыжей, начало берет южнее села Яндовище Коньшевского района. В «Толковом словаре живого великорусского языка» В. И. Даля лексема *ендовище* (*яндовище*) имеет значение ‘впаляя поляна или луговина, обширная плоская впадина’ [5], по особенностям окружающего рельефа местности.

Заяру́жка – ручей, правый приток Любача, на хуторе Заяружка Медвенского района. В Словаре В. И. Даля *яруга* – ‘овраг, росточь, глубокая водоройна, крутобокая ложина’ [5]. Ручей назван по особенностям рельефа местности.

Лапу́га – ручей, левый приток Обисты, начало берет на западной окраине Рыльского района. В «Словаре областного олонекского наречия в его бытовом и этнографическом применении» Германа Куликовского зафиксировано диалектное слово *лапа* – ‘рытвина’ [9, с. 48]. Николай Васильевич Кудрявцев в своем труде «Геологический очерк Орловской и Курской губерний (Материалы для геологии России)» отмечал, что на западе Рыльского района местность возвышенная, имеет глубокие котловины, овраги и провалы [10, с. 254].

Му́жйца – ручей, левый приток Снагости, начало берет в котловине около деревни Сергеевки

Глушковского района, от диалектного слова *мужи* – ‘глубокие котловины’ [6, с. 150], по особенности рельефа местности.

Плоский – ручей, левый приток Сейма, начало берет в урочище Верх Плоский Солнцевского района, от лексемы *плоский* – ‘ровный, невозвышенный’ [5], по особенности окружающего рельефа местности.

Поныр (Поныра, Поныри, Поныры) – ручей, правый приток Сновы; начало берет северо-западнее села Поныри Поныровского района и на территории того же района впадает. Сравним у М. Фасмера лексему *поноров*, родственную словам *нора*, *нырять*, со значением ‘понижение, пропасть’, диалектное слово *норь* – ‘яма в воде’, др.-сакс. *narō* – ‘узкий’, англ. *narow* – ‘узкий’, др.-исл. *por* – ‘пролив, узкий залив’, сербохорв. *по'нирати*, *по'нирем* – ‘исчезать, течь под землей’ [4, т. 3, с. 82–83, с. 91–92]. В СРНГ зафиксирована лексема *понырь* – ‘подземный поток; жила воды в карстовых образованиях’ [3, т. 29, с. 278], а также лексема *понорье* – ‘место, где происходит размывание водой горных пород и образование в них пещер, пустот, впадин’ [3, т. 29, с. 268].

Пристень – ручей, левый приток Обисты, начало берет в овраге Пристень около села Козино Рыльского р-на, от диалектного слова *пристень* – ‘крутой берег реки, береговые обрывы’ [6, с. 182], по особенности берегов.

Распадня – ручей, правый приток Снагости, начало берет около села Любимовка Кореневского района, от географического термина *распадок* – ‘маленькая падь, небольшая безводная долина’ [6, с. 189], по рельефу местности. **Попадья** – ручей, правый приток Локни, начало берет в овраге Средняя Попадья, близ села Локни Суджанского района, от слова *пасть* – первично, по-видимому, значение ‘пропасть’, от *падѹ*; ср. значение в.-луж. *khlama* ‘морда, пасть’ из нем. *Klamme* ‘овраг’ [4, т. 3, с. 215], по особенности рельефа местности. Эти два наименования являются этимологически родственными.

Ровец – ручей, левый приток Тускаря; протекал по восточной окраине слободы Стрелецкой (пригород Курска); в настоящее время обычный овраг, наполняемый водою лишь в период разлива Тускаря. От *ров* – ‘овраг, яма, канава’ [8, т. 3, с. 127; 5] при помощи суффикса *-ец*.

Ровенка – ручей, правый приток Убли; начало берет севернее деревни Ровенки Горшеченского района и на территории того же района впадает. От *ровенок* – ‘искусственная канава, перекоп, служивший преградой от наездов кочевников в XVII в., а поэтому иногда и укреплявшийся частоколом и надолбами, т.е. тыном или палисадом’ [11, с. 84]. Название относилось к населенному пункту, расположенному у ровенька, а потом было перенесено на ручей.

Рожня – ручей, правый приток Белички, начало берет в овраге Угольный лог Конышевского

района. В СРНГ зафиксирована лексема *рог*, имеющая следующие значения: ‘угол, выступающая сторона чего-либо’, ‘отдельная часть территории чего-либо (леса, поля и т.п.)’, ‘овраг’ (ср. название оврага, откуда берет начало ручей – *Угольный лог*). Ручей назван по особенности окружающего рельефа местности [3, с. 117].

Ры'нок – ручей, правый приток Вети, начало берет юго-восточнее деревни Мальцево Солнцевского района и на территории того же района впадает. В. И. Даль эту лексему возводит к слову *ры'нок* в значении ‘мыс, особенно при впадении одной реки в другую’, в «Донском словаре» А. В. Миртова лексема *ры'нок* также имеет значение ‘крутой берег’ [12].

Сварливец – ручей, левый приток Усожи, начало берет юго-западнее деревни Громашевки Железногорского района и на территории того же района впадает. Э. и В. Мурзаевы в «Словаре местных географических терминов» лексему *сварливец* возводят к *сворливый*, *свора*, что значит ‘обрыв, крутой склон’ [6, с. 217].

Стрелица – ручей, правый приток Неструньки, начало берет в урочище Стрелица Хомутовского района. В СРНГ лексема *стрелица* имеет значение ‘развилка, место слияния двух потоков, рек’ [3, т. 41, с. 318].

Ландшафтные особенности гидрообъекта

Жировой – ручей, левый приток Березы, начало берет севернее села Фатеевки Дмитриевского района, соотносится с диалектным словом *жировище* – ‘болотистое место’ [13, с. 23]. Ручей назван по особенности местности.

Камсуля – река, правый приток Свапы, начало берет в овраге Корчи севернее села Камсуля Дмитриевского района. Возможно, от тюр. *ком*, *кум* – ‘песок’ [14, т. 2, с. 686] и *сулау* – ‘место, богатое водою, где текут несколько рек’ [14, т. 4, с. 772].

Крепенец – ручей, левый приток Крепны, начало берет севернее села Новая Ивановка Суджанского района, от *крепь* – ‘непроходимые места’ [5].

Моква – ручей, правый приток Сейма, начало берет севернее деревни 1-я Моква Курского района, от др.-рус. *мокнути* [8, т. 2, с. 164], по местности, заболоченной и низкой при Сейме.

Моховой – ручей, правый приток Савинца, начало берет в урочище Дубрава южнее деревни Безобразово (раньше деревня Моховая) Черемисиновского района, от слова *мох* – ‘место, поросшее мохом’ [8, т. 2, с. 213–214; 5], по особенности местности.

Полевой – ручей, правый приток Ржавца, начало берет в урочище Моркостном Золотухинского района, от лексемы *поле* – ‘открытое место, поляна, луг, поле’ [8, т. 2, с. 1125–1126], ‘безлесное пространство’.

Полянка – ручей, правый приток Тима, начало берет в урочище Пожар Черемисиновского района,

от слова *поляна* – ‘открытое место среди леса, кустарников, луг на пойме’ [6, с. 179–80].

Выводы

Таким образом, онимы – одна из важнейших составных частей этнокультурного ландшафта Посемья – отражают этапы исторического развития региона и страны в целом. Исследование микрогидронимии Курщины помогает глубже анализировать семантику и этимологию разных лексем, входящих в общую топонимическую систему. Своеобразие значений микрогидронимов говорит об их сложном историческом пути. Данная публикация продолжает цикл наших работ, затрагивающих вопросы изучения гидронимической лексики Курского региона [15–25]. Дальнейшее изучение региональных топонимов позволит отразить особенности духовной культуры жителей определенного региона, формирование их мировоззрения и ценностно-символической системы будущих поколений.

ЛИТЕРАТУРА

- Ожегов С. И., Шведова Н. Ю. Толковый словарь русского языка. URL: <http://slovarozhegova.ru/word.php?wordid=27479> (дата обращения: 09.04.2021 г.).
- Черных П. Я. Историко-этимологический словарь современного русского языка: в 2-х тт. М.: Русский язык, 1999.
- Словарь русских народных говоров. М., Л., СПб.: Наука, 1965–2019. Вып. 1–51.
- Фасмер М. Этимологический словарь русского языка: в 4-х тт. СПб.: Терра – Азбука, 1996.
- Даль В. И. Словарь живого великорусского языка: в 4-х тт. URL: <http://slovardalja.net/> (дата обращения: 09.04.2021 г.).
- Мурзаев Э., Мурзаев В. Словарь местных географических терминов. Географиз. М., 1959. 303 с.
- Соболевский А. И. Новые русско-скифские этюды. Известия отделения русского языка и словесности Академии наук. Т. XXXI. Л., 1926. С. 29.
- Срезневский И. И. Материалы для словаря древнерусского языка: в 3-х тт. СПб., 1893–1903.
- Куликовский Г. Словарь областного олонецкого наречия в его бытовом и этнографическом применении. СПб., 1898. 157 с.
- Кудрявцев Н. Геологический очерк Орловской и Курской губерний (Материалы для геологов России). СПб.: изд-во С.-Петербургского минералогического общества. 1892. 882 с.
- Яценко А. И. Гидронимический словарь Посемья // Проблемы ономастики. Вологда: Вологодский государственный педагогический институт, 1974. 131 с.
- Миртов А. В. Донской словарь. Материалы к изучению лексики донских казаков. Ростов н/Д, 1929. URL: <http://library.kazachiy-hutor.ru/uploads/2016/04/Mirtov-A.V.-Donskoy-slovar.-Materialy-k-izucheniyu-leksiki-donskikh-kazakov-1929.pdf> (дата обращения: 15.04.2021 г.).
- Маштаков П. Л. Материалы для областного водного словаря. Л., 1931. 117 с.
- Радлов В. В. Опыт словаря тюркских наречий: в 4-х тт. СПб., 1893–1911.
- Малыхина Т. М., Писарева Л. Е., Летапурс Т. В. Гидронимический словарь Посемья – источник лингвогеографических и историко-лексикологических исследований // Сб. науч. трудов по лексикографии «Слово и словарь». Гродно: изд-во ГрГУ им. Я. Купалы, 2009. С. 115–117.
- Малыхина Т. М., Летапурс Т. В. Этимологическое исследование древнейших гидронимов Посемья // Лексический атлас русских народных говоров (Мат-лы и исследования) 2010. СПб.: изд-во Наука, 2010. С. 317–326.
- Малыхина Т. М., Ларина Л. И., Писарева Л. Е. К вопросу об использовании лексикографических источников в этимологических исследованиях (на примере апеллятива колодезь (колодец, колодеж) в Гидронимическом словаре Посемья) // Славянская диалектная лексикография: мат-лы конференции / отв. ред. О. Н. Крылова. СПб.: Нестор-История, 2014. С. 108–111.
- Малыхина Т. М., Ларина Л. И., Писарева Л. Е. Лексикографические источники в историко-лингвистических исследованиях (на примере гидронимии Курского региона) // Современные проблемы лексикографии: мат-лы конференции / отв. ред. О. Н. Крылова. СПб.: Нестор-История, 2015. С. 122–123.
- Малыхина Т. М., Ларина Л. И., Писарева Л. Е. Микрогидронимы с лексемой колодезь в курской топонимике // Теория языка и межкультурная коммуникация. 2015. №2. С. 33–38. URL: [file:///C:/Users/user/Downloads/pdf_018-006_sfMejPO%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/user/Downloads/pdf_018-006_sfMejPO%20(2).pdf) (дата обращения: 09.01.2021 г.).
- Малыхина Т. М., Ларина Л. И., Писарева Л. Е. Роль диалектной лексики со значением ‘болото’ в изучении народной географической терминологии (этимологический и этнолингвистический аспекты) // Историческая география: ретроспектива и современность комплексных региональных исследований: мат-лы V Междунар. конф. СПб.: изд-во ЛГУ им. А. С. Пушкина, 2015. Ч. 1. С. 188–192.
- Малыхина Т. М., Ларина Л. И. Притоки реки Сейм в гидронимическом словаре Посемья: этимологический аспект // Курское слово. Курск: изд-во Курск. гос. ун-та, 2015. Вып. 12. С. 81–86.
- Малыхина Т. М., Ларина Л. И. Микрогидронимы диалектного происхождения Курского Посемья // Курское слово. Курск: изд-во Курск. гос. ун-та, 2017. №16. С. 52–57.
- Малыхина Т. М., Кузьмина А. В., Писарева Л. Е. О некоторых наименованиях болот, низин, ключей, источников, ям, наполненных водой, в курских говорах // Курское слово. Курск: изд-во Курск. гос. ун-та, 2020. Вып. 22. С. 55–60.
- Malykhina T. M., Pisareva L. E., Larina L. I. Hydronimic Naming of Water Bodies of Posemye // Russian linguistic Bulletin. 2016. №2(6). С. 117–119.
- Malykhina T. M., Pisareva L. E., Larina L. I., Pravednikova T. V. The Principles of Naming of Posemye Hydronyms // Russian linguistic Bulletin. 2016. №4(8). С. 17–20.

Поступила в редакцию 23.04.2021 г.

SEMANTIC ORIGINALITY OF ONYMS OF POSEMYE WITH THE MEANING 'STREAM' (ETYMOLOGICAL ASPECT)

© T. M. Malykhina*, A. V. Kuzmina, L. E. Pisareva

*Kursk State University
33 Radishchev Street, 305000 Kursk, Kursk region, Russia.*

Phone: +7 (4712) 51 14 44.

**Email: etnolingv@mail.ru*

The study of folk regional geographical terminology as a reflection of the linguistic picture of the world allows us to show the state of perception of reality, which developed in earlier periods of the development of language in society. Russian folk dialects underlie the formation of geographical terminology, in particular microhydronyms. Many names cannot be explained from the point of view of the modern Russian language. Dialectal and etymological dictionaries offer several versions of the interpretation of individual nominations; therefore, to establish the truth, the exact names of the realities associated with the studied microhydro-objects are needed. The microhydronymic system of the Kursk region reflected ethnic, migration processes of ancient times, historical events, the peculiarity of the economic structure, the geographical conditions of the area, the presence of flora and fauna, etc. Therefore, the study and description of microhydronymy acquires relevance and scientific significance in the study of the history, ethnic culture of the peoples inhabiting the territory around Kursk in the past and present. In this article, the authors analyze, using materials from etymological and dialectal dictionaries, the names of the streams of the Kursk region, which have motivational features: 1) size, shape, configuration of the channel, 2) features of the terrain, 3) landscape features of the hydro-object. It is concluded that the study of folk regional geographic terminology, and in particular the microhydronyms of the Kursk region, helps to penetrate deeper into the semantics, etymology of many words of the toponymic system. The variety of meanings of microhydronyms testifies to their complex historical path. Further study of regional toponyms will show the state of perception of reality, which developed in earlier periods of language development in society.

Keywords: onyms, microhydronyms, etymology, stream, Posemye, Kursk.

Published in Russian. Do not hesitate to contact us at bulletin_bsu@mail.ru if you need translation of the article.

REFERENCES

1. Ozhegov S. I., Shvedova N. Yu. *Tolkovyi slovar' russkogo yazyka*. URL: <http://slovarozhegova.ru/word.php?wordid=27479> (data obrashcheniya: 09.04.2021 g.).
2. Chernykh P. Ya. *Istoriko-etimologicheskii slovar' sovremennogo russkogo yazyka: v 2-kh tt.* [Historical and etymological dictionary of the modern Russian language: in 2 volumes]. Moscow: Russkii yazyk, 1999.
3. *Slovar' russkikh narodnykh govorov* [Dictionary of Russian folk dialects]. M., L., Saint Petersburg: Nauka, 1965–2019. No. 1–51.
4. Fasmer M. *Etimologicheskii slovar' russkogo yazyka: v 4-kh tt.* [Etymological dictionary of the Russian language: in 4 volumes]. Saint Petersburg: Terra – Azbuka, 1996.
5. Dal' V. I. *Slovar' zhivogo velikorusskogo yazyka: v 4-kh tt.* URL: <http://slovardalja.net/> (data obrashcheniya: 09.04.2021 g.).
6. Murzaev E., Murzaev V. *Slovar' mestnykh geograficheskikh terminov* [Dictionary of local geographic terms]. Geografiz. Moscow, 1959.
7. Sobolevskii A. I. *Novye russko-skifskie etyudy. Izvestiya otdeleniya russkogo yazyka i slovesnosti Akademii nauk. T. XXXI* [New Russian-Scythian studies. Bulletin of the department of Russian language and literature of the Academy of Sciences. Vol. 31]. Leningrad, 1926. Pp. 29.
8. Sreznevskii I. I. *Materialy dlya slovary drevnerusskogo yazyka: v 3-kh tt.* [Materials for the dictionary of the Old Russian language: in 3 volumes]. Saint Petersburg, 1893–1903.
9. Kulikovskii G. *Slovar' oblastnogo olonetskogo narechiya v ego bytovom i etnograficheskom primenenii* [Dictionary of the regional Olonets dialect in its everyday and ethnographic application]. Saint Petersburg, 1898.
10. Kudryavtsev N. *Geologicheskii ocherk Orlovskoi i Kurskoi gubernii (Materialy dlya geologov Rossii)* [Geological study of the Oryol and Kursk provinces (Materials for geologists of Russia)]. Saint Petersburg: izd-vo S.-Peterburgskogo mineralogicheskogo obshchestva. 1892.
11. Yashchenko A. I. *Problemy onomastiki. Vologda: Vologodskii gosudarstvennyi pedagogicheskii institut, 1974.*

12. Mirtov A. V. Donskoi slovar'. Materialy k izucheniyu leksiki donskikh kazakov. Rostov n/D, 1929. URL: <http://library.kazachiy-hutor.ru/uploads/2016/04/Mirtov-A.V.-Donskoy-slovar.-Materialy-k-izucheniyu-leksiki-donskikh-kazakov-1929.pdf>.
13. Mashtakov P. L. Materialy dlya oblastnogo vodnogo slovary [Materials for the regional water dictionary]. Leningrad, 1931.
14. Radlov V. V. Opyt slovary tyurkskikh narechii: v 4-kh tt. [Dictionary of Turkic dialects: in 4 volumes]. Saint Petersburg, 1893–1911.
15. Malykhina T. M., Pisareva L. E., Letapurs T. V. Sb. nauch. trudov po leksikografii «Slovo i slovar'». Grodno: izd-vo GrGU, 2009. Pp. 115–117.
16. Malykhina T. M., Letapurs T. V. Leksicheskii atlas russkikh narodnykh govorov (Mat-ly i issledovaniya) 2010. Saint Petersburg: izd-vo Nauka, 2010. Pp. 317–326.
17. Malykhina T. M., Larina L. I., Pisareva L. E. Slavyanskaya dialektnaya leksikografiya: mat-ly konferentsii. Ed. O. N. Krylova. Saint Petersburg: Nestor-Istoriya, 2014. Pp. 108–111.
18. Malykhina T. M., Larina L. I., Pisareva L. E. Sovremennye problemy leksikografii: mat-ly konferentsii. Ed. O. N. Krylova. Saint Petersburg: Nestor-Istoriya, 2015. Pp. 122–123.
19. Malykhina T. M., Larina L. I., Pisareva L. E. Teoriya yazyka i mezhkul'turnaya kommunikatsiya. 2015. No. 2. Pp. 33–38. URL: [file:///C:/Users/user/Downloads/pdf_018-006_sfMejPO%20\(2\).pdf](file:///C:/Users/user/Downloads/pdf_018-006_sfMejPO%20(2).pdf) (data obrashcheniya: 09.01.2021 g.).
20. Malykhina T. M., Larina L. I., Pisareva L. E. Istoricheskaya geografiya: retrospektiva i sovremennost' kompleksnykh regional'nykh issledovaniy: mat-ly V Mezhdunar. konf. Saint Petersburg: izd-vo LGU im. A. S. Pushkina, 2015. Pt. 1. Pp. 188–192.
21. Malykhina T. M., Larina L. I. Kurskoe slovo. Kursk: izd-vo Kursk. gos. un-ta, 2015. No. 12. Pp. 81–86.
22. Malykhina T. M., Larina L. I. Kurskoe slovo. Kursk: izd-vo Kursk. gos. un-ta, 2017. No. 16. Pp. 52–57.
23. Malykhina T. M., Kuz'mina A. V., Pisareva L. E. Kurskoe slovo. Kursk: izd-vo Kursk. gos. un-ta, 2020. No. 22. Pp. 55–60.
24. Malykhina T. M., Pisareva L. E., Larina L. I. Russian linguistic Bulletin. 2016. No. 2(6). Pp. 117–119.
25. Malykhina T. M., Pisareva L. E., Larina L. I., Pravednikova T. V. Russian linguistic Bulletin. 2016. No. 4(8). Pp. 17–20.

Received 23.04.2021.